



FIRMADO POR

Diligencia para hacer constar que este documento fue aprobado en sesión plenaria ordinaria de 28-05-2025. La Secretaria, Susana ARANA GUJEMBE (firmado digitalmente). 02/06/2025



SELLO

Nº Salida en Registro: 814 / 2025 02/06/2025



Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares  
Puente la Reina/Garesko Udata

NIF: P3120600F

SECRETARIA GENERAL

Expediente 218753Z



Ayuntamiento de **PUENTE LA REINA**  
**GARESko Udata**



## CONVOCATORIA DE AYUDAS PARA EL APRENDIZAJE DEL EUSKERA 2025

## 2025EKO EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZEN DEIALDIA

### Curso 2024/25

### 2024/25 ikasturtea

(Cursos realizados entre octubre de 2024 y junio de 2025)

(2024ko irailetik 2025eko ekainera egindako ikastaroak)

El Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares, a través de la Comisión de Euskera, concederá ayudas económicas a los habitantes de Puente la Reina/ Gares conforme a las siguientes bases.

Garesko Udalak, Euskara Batzordearen bidez, Garesko bizilagunei dirulaguntza eman ahalko die, betiere, oinarri hauen arabera.

### BASES

### ARAUAK

#### 1.- OBJETO.

#### 1.- XEDEA.

1.1. Las becas que regula esta convocatoria tienen por objeto financiar, en parte, los gastos que origina el aprendizaje del euskera.

1.1. Deialdi honek arautzen dituen beken xedea da euskara ikasteak sortzen duen gastua, neurri batean, finantzatzea.

Las cuantías correspondientes se atribuirán a la partida presupuestaria habilitada al efecto en los presupuestos de cada ejercicio, o en el epígrafe al efecto incluido dentro de la programación y presupuesto anual del Servicio de Euskera con el número de partida 1 33500 4800000, siendo la cuantía máxima en ellos establecida de 600 euros.

Diru-laguntza kopuruak horretarako, berez, eginiko urteko aurrekontu partidan agertuko dira edo Euskara Zerbitzuaren urteko programazioaren barnean dagokion atalean, 1 33500 4800000 diru-sailaren kontura joanen da. Bertan ezartzen den kopurua 600 euro gehienezkoa kantitatea izanik.

#### 2.- CONDICIONES.

#### 2.- BETEBEHARRAK.

1



PUENTE LA REINA / GARES

Código Seguro de Verificación: CQCA ACDF J4FR KPTH 23VV

Bases convocatoria aprendizaje euskera curso 2024-2025 - SEFYCU 183833

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.puentelareina.es/>

Pág. 1 de 7



FIRMADO POR

Diligencia para hacer constar que este documento fue aprobado en sesión plenaria ordinaria de 28-05-2025. La Secretaria, Susana ARANA GUJEMBE (firmado digitalmente). 02/06/2025



SELLO

Nº Salida en Registro: 814 / 2025 02/06/2025



Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares  
Puente la Reina/Garesko Udata

NIF: P3120600F

SECRETARIA GENERAL

Expediente 218753Z



Ayuntamiento de **PUENTE LA REINA**  
**GARESko Udata**



### 2.1. De la persona solicitante.

Podrán solicitar beca para estudiar euskera las personas que reúnan las siguientes condiciones:

- a) Ser mayores de 16 años.
- b) Estar empadronado en Puente la Reina/Gares con una antigüedad de un año respecto a la fecha de solicitud. En la fecha de finalización del curso se deberá seguir empadronado para recibir el total de la beca. En caso contrario se hará el cálculo proporcional según la fecha de baja.
- c) En caso de que el Gobierno de Navarra aprobara la convocatoria de subvenciones para el aprendizaje del euskera, será necesario solicitarla, salvo la excepción de quienes hayan tenido algún problema administrativo con la tramitación de la solicitud.

### 2.2. De los cursos.

Se subvencionarán los cursos homologados extensivos (más de 120 horas), intensivos (más de 70 horas) e internados (con un mínimo de 6 días).

Las personas solicitantes sólo podrán recibir beca por un curso de igual nivel, salvo en casos excepcionales que serán debidamente valorados por el órgano competente y siempre que se acredite la asistencia mínima requerida (75% del total de las horas de clase).

### 2.1.- Eskatzailearenak

Honako baldintza hauek betetzen dituzten Garesko bizilagunek euskara ikasteko beka eskatu ahalko dute:

- a) 16 urtetik gorakoa izatea.
- b) Garesko erroldan inskribatuta egotea, eskakizuna aurkeztu baino urte bat lehenago. Ikasturtearen bukaerako egunean ere eskatzaileak erroldaturik egon beharko da. Horrela ez bada, baja dataren araberrako ordainketa proportzionala egingen zaio.

Administrazio publikoko langileak diren eta euskara ikasteko planetan dabilzan garestarrek ezin izanen dute parte hartu deialdi honetan.

- c) Nafarroako Gobernuak euskara ikasteko dirulaguntza deialdia aterako balu, hura ere eskatzea beharrezkoa izanen da, salbuespenak salbuespen: eskaeraren tramitazioa gauzatzeko arazoa administratiboa izan dutenak.

### 2.2. Ikastaroarenak.

Diruz lagunduko dira euskara ikastea helburu duten ikastaro homologatu mota guztiak: estentsiboak (120 ordu baino gehiago), trinkoak (70 ordu baino gehiago) eta barnetegiak (gutxienez 6 egun).

Eskatzaileek bakarrik jaso ahalko dute beka maila bereko ikastaro batengatik. Salbuespenak aztertuko ditu organo eskudunak, betiere, eskatutako gutxieneko asistentzia egiaztatzen bada (eskola ordu guztien %75 izanik).





FIRMADO POR

Diligencia para hacer constar que este documento fue aprobado en sesión plenaria ordinaria de 28-05-2025. La Secretaria, Susana ARANA GUJEMBE (firmado digitalmente). 02/06/2025



SELLO

Nº Salida en Registro: 814 / 2025  
02/06/2025



Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares  
Puente la Reina/Garesko Udata

NIF: P3120600F

SECRETARIA GENERAL

Expediente 218753Z



Ayuntamiento de **PUENTE LA REINA**  
**GARESko Udata**



### 3.- PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.

Las solicitudes se presentarán en el Registro del ayuntamiento dentro del siguiente plazo:

Desde el 16 de junio hasta el 4 de julio.

El plazo será improrrogable y no se admitirán solicitudes fuera de tiempo.

### 4.- DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR.

4.1. Junto con la instancia general se presentará:

- Documentación acreditativa de los ingresos familiares brutos.

- Certificado de la entidad organizadora del curso en el que se detallarán las condiciones del mismo: fechas de duración, nivel, número de horas y costo del curso.

- Justificante del pago de la matrícula

- Fotocopia de la primera hoja de la libreta bancaria en la que se desea se ingrese la subvención.

4.2. Una vez finalizado el curso para el que solicita la beca, y siempre antes del 4 de julio de 2025:

- Se deberá adjuntar un certificado de asistencia expedido por la entidad formadora al que se ha acudido. Para poder cobrar la ayuda la asistencia deberá ser superior al 75%. En el mismo certificado deberá aparecer el nivel o niveles superados. Todos los documentos serán

### 3.- ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA ETA LEKUA.

Eskaerak udal erregistroan aurkeztuko dira, epe honen barnean:

Ekainaren 16tik uztailaren 4a arte.

Epea luzaezina izanen da. Epe honetatik kanpo ez da eskaerarik onartuko.

### 4.- AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK.

4.1. Eskabide orokorrarekin batera ondokoa aurkeztuko da:

- Familiaren diru-sarrera gordinak adierazten dituen dokumentazioa.

- Ikastaroa antolatzen duen erakundeak izenpeturiko dokumentua, non hari buruzko baldintzak azaldu behar diren: iraupen datak, maila, ordu kopurua eta ikastaroaren kostua.

- Matrikularen ordainagiria.

- Diru-laguntza jasotzeko nahi den banku-libretako lehen orriaren fotokopia.

4.2. Diruz lagundutako ikastaroa bukatu eta gero, edonola ere, 2024ko uztailaren 5a baino lehen:

- Euskaltegiak egindako Asistentzia-agiria gehitu beharko da. Dirulaguntza eskuratu ahal izateko asistentziak % 75tik gorakoa izan beharko du. Bertan ikasleak gainditutako urratsa edo urratsak ere azalduko dira. Eskatutako agiri guztiak jatorrizkoak izanen dira, edo bestela, Udalak





FIRMADO POR

Diligencia para hacer constar que este documento fue aprobado en sesión plenaria ordinaria de 28-05-2025. La Secretaria, Susana ARANA GUJEMBE (firmado digitalmente). 02/06/2025



SELLO

Nº Salida en Registro: 814 / 2025 02/06/2025



Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares  
Puente la Reina/Garesko Udalak

NIF: P3120600F

SECRETARIA GENERAL

Expediente 218753Z



Ayuntamiento de **PUENTE LA REINA**  
**GARESko Udalak**



originales o compulsados por el Ayuntamiento.

- Certificado de discapacidad, si la hubiera.
- Certificado firmado de recepción de alguna otra ayuda relacionada.

#### 5.- CUANTIA DE LAS AYUDAS.

La valoración de las solicitudes se realizará de la siguiente manera:

a/ Se tendrán en cuenta los ingresos familiares brutos (suma de las casillas 507,8810 y 8808 menos la casilla 708 de la declaración de la renta) y se dividirá entre el número de personas que conforman la unidad familiar.

b/ Se considerarán ingresos materiales brutos, los que provengan de la unidad familiar para la que se solicita la beca. En caso de que el solicitante conviva con su padre y o madre constarán, también los ingresos que estos generen. No se tendrán en cuenta los ingresos generados por hermanas o hermanos u otras personas que convivan y no guarden parentesco alguno.

Estos se acreditarán mediante aportación de fotocopia compulsada de la última declaración o declaraciones del impuesto de la Renta de las personas físicas, o bien certificado de la hacienda Foral de no haberse efectuado la declaración, en el supuesto de que no estuviesen obligados a presentarla. En su defecto, el solicitante presentará una declaración jurada de los ingresos familiares brutos justificándola documentalmente.

b/ Con independencia de cuanto antecede, el Ayuntamiento podrá exigir cuantos medios de prueba estime oportunos para la comprobación

konpultsatuak.

- Elbarritasun ziurtagiria, izanez gero.
- Beste dirulaguntzaren bat jasotzen den aitorten sinatua betetzea.

#### 5.-DIRULAGUNTZEN ZENBATEKOAK.

Eskabideak ondoren adierazten den bezala baloratuko dira:

a/ Kontutan hartuko dira familiaren urteko diru-sarrera gordinak (errenta aitortzeneko 507, 8810 eta 8808 laukitxoetako kopuruen batura ken 708 laukitxoko kopurua) eta familia unitatea osatzen dutenen artean zatitu.

b/ Familiaren diru-sarrerak gordinentzat hartuko dira, beka eskatzen den familia unitatekoak direnak. Eskatzailea gurasoekin bizi bada, horien diru-sarrerak ere kontutan hartuko dira. Aldiz, ez dira kontutan hartuko anai-arrebak edo etxebizitza berean bizi diren beste kideenak, baldin eta ez badute inolako senidetasunik.

Diru-sarrerak ziurtatzeko, azkeneko Errenta Zergaren aitortzenaren fotocopia konpultsatua aurkeztu beharko da, edo, aitortpena egiteko beharra ez dutenen kasuan, hori adierazten duen Foru Ogasunak eginiko agiria. Horrelakorik aurkeztu ezean, eskatzaileak jasotako familiaren diru-sarrera gordinen Zinpeko Aitortpena aurkeztu beharko du, eta ziurtagiriekin frogatu.

b/ Aurreko guztiez aparte, eskatzailearen familiaren diru-sarrera errealak frogatzeko, Udalak beharrezkoak baiesten dituen frogagiri





FIRMADO POR

Diligencia para hacer constar que este documento fue aprobado en sesión plenaria ordinaria de 28-05-2025. La Secretaria, Susana ARANA GUJEMBE (firmado digitalmente).  
02/06/2025



SELLO

Nº Salida en Registro: 814 / 2025  
02/06/2025



Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares  
Puente la Reina/Garesko Udata

NIF: P3120600F

SECRETARIA GENERAL

Expediente 218753Z



Ayuntamiento de **PUENTE LA REINA**  
**GARESko Udata**



de los ingresos reales de cada solicitante.

Las subvenciones se concederán en función del siguiente baremo económico:

RPC (Renta *Per Cápita*) <5000 €...75%

RPC entre 5001 € y 8000 €...%60

RPC entre 8001 € y 10.000 € 45%

RPC entre 10.001 € y 15.000 €...35%

RPC entre 15.001 € y 20.000 €...25%

RPC > 20.000 €...15%

Por acreditación de al menos un 33% de minusvalía se aplicará un 10% más al porcentaje correspondiente al párrafo anterior.

En cualquier caso y en función de esta disponibilidad presupuestaria y del número de personas solicitantes, si fuera necesario, se disminuirá de manera proporcional la aportación correspondiente a cada beneficiario/a. Y teniendo en cuenta que los dos tramos de renta más bajos siempre cobrarán el 100% de lo que les corresponda.

Esta subvención es compatible con otras ayudas que se puedan recibir, siempre que el total de las subvenciones recibidas no supere el precio de la matrícula.

En el caso de que el beneficiario reciba otra subvención, únicamente se le abonará la diferencia entre la subvención recibida y la que le corresponda percibir.

guztiak eska ditzake.

Bekak ondorengo baremo ekonomikoaren arabera banatuko dira:

PCE (*Per Capita* Errenta) <5.000 € ... %75

PCE 5.001 € eta 8.000 € artean ..... %60

PCE 8.001 € eta 10.000 € artean .... %45

PCE 10.001 € eta 15.000 € artean ... %35

PCE 15.001 € eta 20.000 € artean ... %25

PCE > 20000€ .....15%

Elbarritasuna % 33koa bada aurreko ehunekoei % 10 gehiago gehitu behar zaie behin ziartagiria aurkezturik.

Edozein kasutan, eta aurrekontua eta eskatzaile kopuruaren arabera, beharrezko izanez gero, onuradun bakoitzaren diru kopurua murriztuko litzateke, betiere, errenta zatirik baxuenek dagokien % 100 kobratuko dutela kontuan izanda.

Diru-laguntza hau bateragarria da jaso daitezkeen beste dirulaguntza batzuekin, betiere matrikularen prezioa gainditzan ez den bitartean.

Onuradunak beste dirulaguntza bat jasoz gero, soilik abonatu zaiotako dirulaguntza eta jasotzea dagokionaren arteko diferentzia.





FIRMADO POR

Diligencia para hacer constar que este documento fue aprobado en sesión plenaria ordinaria de 28-05-2025. La Secretaria, Susana ARANA GUJEMBE (firmado digitalmente). 02/06/2025



SELLO

Nº Salida en Registro: 814 / 2025 02/06/2025



Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares  
Puente la Reina/Garesko Udalak

NIF: P3120600F

SECRETARIA GENERAL

Expediente 218753Z



Ayuntamiento de **PUENTE LA REINA**  
**GARESko Udalak**



## 6.- RESOLUCIÓN Y PAGOS.

6.1. Si al hacer la solicitud el curso ha finalizado, la persona solicitante recibirá el 100% de la beca tras la realización de informe favorable por parte del Servicio de Euskera del Ayuntamiento y la resolución correspondiente del órgano municipal competente.

6.2. En el caso de que en el Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares conste algún impago a nombre de la persona beneficiaria de la beca, se descontará el importe del impago de la cuantía a percibir.

6.3. Contra dicha resolución, que pondrá fin a la vía administrativa, cabrá interponer optativamente uno de los siguientes recursos:

-Recurso **CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVO** ante el órgano competente de la Jurisdicción Contencioso-Administrativo de Navarra en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de notificación de la resolución.

- Recurso de **ALZADA** ante el Tribunal Administrativo de Navarra en el plazo de un mes siguiente a la fecha de notificación de esta resolución.

- Recurso de **REPOSICION** ante el mismo órgano autor del acto en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de notificación de esta resolución.

## 7.- OBLIGACIONES DE LA PERSONA SOLICITANTE.

a) Comunicar necesariamente al Ayuntamiento los cambios relevantes introducidos en el

## 6.- EBAZPENA ETA ORDAINKETAK

6.1. Eskaera aurkezten denean ikastaroa bukatu bada, ikasleak bekaren % 100 jasoko du, Udaleko Euskara Zerbitzuak aldeko txostena egin eta udal organo eskudunak ebazpena eman eta gero.

6.2. Garesko Udalaren datu-basean beka jaso behar duenaren izenean ez ordaintzeren bat agertzen bada, zorraren zenbatekoa bekatik kenduko da.

6.3. Ebazpen horrek amaiera emanen dio administrazio-bideari, eta, haren aurka, honako errekurtsu hauetako bat aurkeztu ahal izanen da, aukeran:

- **ADMINISTRAZIOAREKIKO** auzi-errekurtsua jartzea Nafarroako Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioaren organo eskudunean, bi hilabeteko epean, ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera.

- **GORA JOTZEKO** errekurtsua Nafarroako Administrazio Auzitegian, ebazpen hau jakinarazi eta hilabeteko epean.

- **BERRAZTERTZEKO** errekurtsua egintza egin duen organoari berari, hilabeteko epean, ebazpen hau jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera.

## 7.-ESKATZAILEAREN BETEBEHARRAK.

a) Diruz laguntzen diren ikastaroetan suerta daitezkeen aldaketa esanguratsuak Udalar jakinarazi behar zaizkio.





FIRMADO POR

Diligencia para hacer constar que este documento fue aprobado en sesión plenaria ordinaria de 28-05-2025. La Secretaria, Susana ARANA GUJEMBE (firmado digitalmente).  
02/06/2025



SELLO

Nº Salida en Registro: 814 / 2025  
02/06/2025



Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares  
Puente la Reina/Garesko Udalak

NIF: P3120600F

SECRETARIA GENERAL

Expediente 218753Z



Ayuntamiento de **PUENTE LA REINA**  
**GARESko Udalak**



desarrollo de los cursos subvencionados

b) Facilitar el cometido de evaluación.

c) En el caso de que los cursos subvencionados reciban ayuda económica de otro organismo deberá comunicarse de forma inmediata al Ayuntamiento de Puente la Reina/Gares

#### **8.- INCUMPLIMIENTOS.**

Toda alteración de las condiciones para la concesión de la beca podrá dar lugar a la modificación o anular la resolución de concesión.

b) Ebaluazio eginkizunean laguntzea.

c) Diruz laguntzen diren ikastaroengatik eskatzaileek beste erakunde baten dirulaguntza jasotzen badute, berehala adierazi beharko diote Garesko Udalari.

#### **8.- EZ BETETZEAK.**

Dirulaguntza emateko baldintzak aldatzeak emate-ebazpena aldatzea edo deuseztatzea ekar lezake.

